

# i•FeedGoodM

Weeginstrument

Snelgids Model 3030

### Inhoud

1.	Algemene Informatie	4
2.	Gebruikersinterface Scherm Iconen Toetsenbord Programmering van de alfanumerieke en numerieke velden Een nieuwe waarde in een alfanumeriek veld invoeren Een alfanumeriek veld wijzigen Een numeriek veld wijzigen Een trefwoord uit een lijst selecteren	5 7 9 12 12 12 12 12 13
3.	Inschakeling De i∙FeedGood M inschakelen De i∙FeedGood M uitschakelen	<b>14</b> 14 14
4.	Archieven De Lijst van de Archieven weergeven Een Archief selecteren Een nieuw element/nieuwe code creëren Een element/code wijzigen Een element/code verwijderen Een element/code zoeken Een Archief afdrukken	<b>15</b> 15 15 15 16 16 17 17
5.	Programmering Recepten         De Lijst van de Recepten weergeven         De Inhoud van het Recept weergeven         Een nieuw Recept creëren         De Naam en de Parameters van het Recept wijzigen         Een element in het Recept invoeren         Een element uit het Recept verwijderen         De positie van een element wijzigen         Het gewicht van de Ingrediënten/Restanten wijzigen         De Dry Matter van de Ingrediënten wijzigen         De Jump-Functie instellen         De Totalen van het Recept weergeven         Een Recept dupliceren         Een Recept dupliceren         Een Recept dupliceren         Een Recept afdrukken	<b>18</b> 19 19 20 21 22 22 22 22 22 23 23 23 24 24 24 24 24 25 25 25
6.	Uitvoering Recepten	26

	Laden en uitladen	. 26
	Vooralarmlimiet	. 28
	Wachttijd	. 28
	Controle van de Stabiliteit	. 29
	Overgang naar het volgende element	. 29
	Functie Gewicht Resetten	. 29
	Functie Blokkering van het Gewicht	. 29
	Controle van het Maximale Laadvermogen	. 30
	Reload-Functie	. 30
	De uitvoering onderbreken	. 30
	Einde van de uitvoering	. 30
7	Manuele Weging	31
1.	Laden en uitladen	31
	Eulerie Blokkering van het Gewicht	31
	Controle van het Maximale Laadvermogen	. 32
		. 02
8.	Target Weging	33
	Laden en uitladen	. 33
	De ingestelde waarde bereiken	. 34
	Controle van de Stabiliteit	. 34
	Functie Blokkering van het Gewicht	. 34
	Controle van het Maximale Laadvermogen	. 34
	De uitvoering onderbreken	. 35
	Einde van de uitvoering	. 35
9.	Nulstelling Weegsysteem	36
9. 10.	Nulstelling Weegsysteem Applicaties	36 37
9. 10.	Nulstelling Weegsysteem Applicaties Totalisators	36 37 . 38
9. 10.	Nulstelling Weegsysteem Applicaties Totalisators Mengtimer	<b>36</b> <b>37</b> . 38 . 39
9. 10.	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators         Mengtimer         Datum en Uur	<b>36</b> <b>37</b> . 38 . 39 . 39
9. 10.	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators         Mengtimer         Datum en Uur         Voedingsspanning	<b>36</b> <b>37</b> . 38 . 39 . 39 . 39 . 40
9. 10.	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators         Mengtimer         Datum en Uur         Voedingsspanning	36 37 . 38 . 39 . 39 . 40
9. 10. 11.	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators         Mengtimer         Datum en Uur         Voedingsspanning         Instellingen         Weegweerkeuren	36 37 . 38 . 39 . 39 . 40 41
9. 10. 11.	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators         Mengtimer         Datum en Uur         Voedingsspanning         Instellingen         Weegvoorkeuren         Systeemvoorkeuren	36 37 . 38 . 39 . 39 . 40 41 . 41
9. 10. 11.	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators.         Mengtimer         Datum en Uur.         Voedingsspanning.         Instellingen         Weegvoorkeuren         Systeemvoorkeuren	36 37 38 39 39 40 41 41 41 42
<ol> <li>9.</li> <li>10.</li> <li>11.</li> <li>12.</li> </ol>	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators         Mengtimer         Datum en Uur         Voedingsspanning         Instellingen         Weegvoorkeuren         Systeemvoorkeuren         Kalibraties	36 37 38 39 39 40 41 41 42 43
<ol> <li>9.</li> <li>10.</li> <li>11.</li> <li>12.</li> <li>13.</li> </ol>	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators         Mengtimer         Datum en Uur         Voedingsspanning         Instellingen         Weegvoorkeuren         Systeemvoorkeuren         Kalibraties         Utility	36 37 . 38 . 39 . 40 41 . 41 . 42 43 44
<ol> <li>9.</li> <li>10.</li> <li>11.</li> <li>12.</li> <li>13.</li> <li>14.</li> </ol>	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators.         Mengtimer         Datum en Uur.         Voedingsspanning.         Instellingen         Weegvoorkeuren         Systeemvoorkeuren         Kalibraties         Utility         Statistieken	36 37 .38 .39 .40 41 .41 .42 43 44 45
<ol> <li>9.</li> <li>10.</li> <li>11.</li> <li>12.</li> <li>13.</li> <li>14.</li> <li>15.</li> </ol>	Nulstelling Weegsysteem   Applicaties   Totalisators   Mengtimer   Datum en Uur   Datum en Uur   Voedingsspanning   Instellingen   Weegvoorkeuren   Systeemvoorkeuren   Systeemvoorkeuren   Kalibraties   Utility   Statistieken   Personalisering	36 37 .38 .39 .40 41 .41 .42 43 44 45 46
<ol> <li>9.</li> <li>10.</li> <li>11.</li> <li>12.</li> <li>13.</li> <li>14.</li> <li>15.</li> <li>16</li> </ol>	Nulstelling Weegsysteem   Applicaties   Totalisators   Mengtimer   Datum en Uur   Voedingsspanning   Instellingen   Weegvoorkeuren   Systeemvoorkeuren   Kalibraties   Utility   Statistieken   Personalisering   Biilage A	36 37 38 39 40 41 41 42 43 44 45 46 47
<ol> <li>9.</li> <li>10.</li> <li>11.</li> <li>12.</li> <li>13.</li> <li>14.</li> <li>15.</li> <li>16.</li> </ol>	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators.         Mengtimer         Datum en Uur         Voedingsspanning.         Instellingen         Weegvoorkeuren         Systeemvoorkeuren         Kalibraties         Utility         Statistieken         Personalisering         Bijlage A         Foutcode	36 37 .38 .39 .40 41 .41 .42 43 44 45 46 47 47
<ol> <li>9.</li> <li>10.</li> <li>11.</li> <li>12.</li> <li>13.</li> <li>14.</li> <li>15.</li> <li>16.</li> </ol>	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators         Mengtimer         Datum en Uur         Voedingsspanning         Instellingen         Weegvoorkeuren         Systeemvoorkeuren         Kalibraties         Utility         Statistieken         Personalisering         Bijlage A         Foutcode         ERB 1	36 37 .38 .39 .40 41 .41 .42 43 44 45 46 47 .47
<ol> <li>9.</li> <li>10.</li> <li>11.</li> <li>12.</li> <li>13.</li> <li>14.</li> <li>15.</li> <li>16.</li> </ol>	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators         Mengtimer         Datum en Uur         Voedingsspanning         Instellingen         Weegvoorkeuren         Systeemvoorkeuren         Systeemvoorkeuren         Kalibraties         Utility         Statistieken         Personalisering         Bijlage A         Foutcode         ERR 1 Fout Buiten Schaal         ERR 2 Kalibratiefout	36 37 38 39 40 41 41 42 43 44 45 46 47 47 47 47
<ol> <li>9.</li> <li>10.</li> <li>11.</li> <li>12.</li> <li>13.</li> <li>14.</li> <li>15.</li> <li>16.</li> </ol>	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators         Mengtimer         Datum en Uur         Voedingsspanning         Instellingen         Weegvoorkeuren         Systeemvoorkeuren         Kalibraties         Utility         Statistieken         Personalisering         Bijlage A         Foutcode         ERR 1 Fout Buiten Schaal         ERR 2 Kalibratiefout         ERR 3 Kalibratiefout	36 37 38 39 40 41 41 42 43 44 45 46 47 47 47 47 47
<ol> <li>9.</li> <li>10.</li> <li>11.</li> <li>12.</li> <li>13.</li> <li>14.</li> <li>15.</li> <li>16.</li> </ol>	Nulstelling Weegsysteem         Applicaties         Totalisators.         Mengtimer         Datum en Uur         Voedingsspanning.         Instellingen         Weegvoorkeuren         Systeemvoorkeuren         Kalibraties         Utility         Statistieken         Personalisering         Bijlage A         Foutcode         ERR 1 Fout Buiten Schaal         ERR 2 Kalibratiefout         ERR 3 Kalibratiefout         ERR 17 Verlies gegevens	36 37 .38 .39 .40 41 .41 .42 43 44 45 46 47 .47 .47 .47 .47

ERR 21	Maximale Laadvermogen overschreden	. 48
<b>ERR 23</b>	Reload-Functie gedeactiveerd	. 48
ERR 24	Functie Uitbalancering Mengsel gedeactiveerd	. 48
ERR 25	Totaalgewicht van het Recept	. 49
ERR 27	Uitvoering Recepten onderbroken	. 49
ERR 29	Maximale waarde overschreden	. 49
ERR 30	Ingrediënt uitgeladen	. 49
ERR 32	Restant uitgeladen	. 49
ERR 34	Groep geladen	. 49
ERR 54	Niet-compatibele bestandenversie	. 49
ERR 55	Handeling mislukt	. 50

## **Algemene Informatie**

Vooraleer de **i**•**FeedGood** M te gebruiken, is het belangrijk om de informatie te lezen in de Handleiding "Technical Guide", die te vinden is op de CD in bijlage bij het toestel, teneinde eventuele persoonlijke letsels en materiële schade aan het toestel te vermijden.

**Opmerking**: neem contact op met uw Verdeler of vraag assistentie aan op het adres <u>support@labelgroup.com</u>.

## Gebruikersinterface

Om het beheer van de kweek te verbeteren en aan de kweker een grotere efficiëntie en een betere kwaliteit van de productie te bieden, hebben we een nieuw werkinstrument ontwikkeld, de **i•FeedGood M**, die een weerspiegeling is van de state of the art wat betreft weegsystemen voor mixwagens. Om aan de vereisten van alle kwekers te kunnen beantwoorden, wordt het toestel in twee versies voorgesteld:

de **i**•**FeedGood** M 15.15, ontwikkeld voor de basisvereisten van kleine en middelgrote kwekers.

de **i**•**FeedGood** M 30.30, ontwikkeld voor wie maximale eenvoud wenst maar daarbij de hoogwaardige prestaties wil behouden.

In de volgende Tabel wordt het verschil tussen de twee modellen geïllustreerd.

Functies	15.15	30.30
Maximumaantal Recepten	15	30
Maxaantal elementen in het Recept	15	30
Beheer van de Manuele Toevoegingen		v
Beheer van de Restanten van de Mengsels		•
Beheer van de Eetlust van de Groepen		v
Functie Correctie van de Uitladingen		v
Functie Uitbalancering Mengsel		5
Reload-Functie		1
Beheer van het Dry Gewicht (Dry Matter)		1
Beheer van het Afdrukken		1
Beheer van de Totalisators		<i>s</i>
Analoge Uitgang 4-20mA		J

#### Scherm

De **i**•**FeedGood** M is uitgerust met een gloednieuw 7,3" LCD-scherm met groot contrast, brede zichthoek en achtergrondverlichting met witte led's.

#### Iconen

Op het display zijn 28 iconen aanwezig die u wegwijs maken tijdens het gebruik van het toestel.

lcoon	Betekenis
PROG.	Geeft aan dat u in Programmering bent.
AUTO	Geeft aan dat u in Uitvoering Recepten bent.
SET	Geeft aan dat u in Target Weging bent.
MANUAL	Geeft aan dat u in Manuele Weging bent.
3	Geeft aan dat u in de Instellingen bent.
LOAD	Geeft aan dat u het weergegeven element in laden moet uitvoeren.
UNLOAD	Geeft aan dat u het weergegeven element in uitladen moet uitvoeren.
A	Geeft aan dat een Restant is weergegeven.
<b>V</b>	Geeft aan dat een Manuele Toevoeging is weergegeven.
٩	Geeft aan dat de Jump-Functie van het weergegeven element gedeactiveerd is.
DM	Geeft aan dat de Dry Matter van het weergegeven Ingrediënt geprogrammeerd is.
АР	Geeft aan dat de Eetlust van de weergegeven Groep geprogrammeerd is.

<b>t</b>	Geeft aan dat een Recept voor Dieren is weergegeven.		
FF	Geeft aan dat de Feeding Factor van het weergegeven Recept geprogrammeerd is.		
UA	Geeft aan dat de Functie Correctie Uitladingen van het weergegeven Recept geactiveerd is.		
FB	Geeft aan dat de Functie Uitbalancering Mengsel van het weergegeven Recept geactiveerd is.		
RL	Geeft aan dat de Reload-Functie van het weergegeven Recept geactiveerd is.		
kg lb	Geven de Eenheidsmaten van het weergegeven gewicht aan.		
%	Geeft aan dat de weergegeven waarde een percentage is.		
	Geeft aan dat er in de weergave van een lijst minstens één trefwoord voorafgaat aan het weergegeven trefwoord.		
	Geeft aan dat er in de weergave van een lijst minstens één trefwoord volgt op het weergegeven trefwoord.		
	Geeft aan dat het Alfanumeriek Schrijven geselecteerd is.		
<b>*</b> *	Geeft de status van de voedingsspanning aan.		
<b>(</b> )	Geeft de activering van de Alarmuitgang aan.		
0	Geeft de activering van de Mengtimer aan.		
	Geeft aan dat een Remote Terminal L-Link op de L-LINK connector is aangesloten.		
(î•	Geeft aan dat een verbinding met een Remote Terminal W-Link actief is.		

#### Toetsenbord

Het toestel is uitgerust met 27 mechanische toetsen.

**Opmerking**: indien u het type toetsenbord (Latijns, Cyrillisch) wilt wijzigen, programmeert u de Systeemvoorkeur "Toetsenbord" (Technical Guide>System Preferences>Keypad).

Toets	Naam	Wat kunt u ermee doen
Φ	ON/OFF	Druk op deze toets om het toestel aan en uit te zetten.
	RECEPTEN	Druk op deze toets om de Recepten te selecteren.
	ARCHIEVEN	Druk op deze toets om de Ingrediënten en de Groepen te selecteren.
	AANTAL DIEREN	Druk op deze toets om de eerste Groep van het geselecteerde Recept te selecteren.
	MENU	Druk op deze toets om de commando's en de functies van het toestel te selecteren.
Ð	START/ PAUZE	Druk op deze toets om het weergegeven Recept uit te voeren. Druk op deze toets om de Functie Blokkering van het Gewicht te activeren/deactiveren tijdens de Weging.
NET TOTAL	NET/ TOTAL	Druk op deze toets om in Manuele Weging het Nettogewicht of het Totaalgewicht weer te geven.
MAN. TARE	MAN./ TARE	Druk op deze toets om in Manuele Weging het Nettogewicht op nul te zetten.
>0<	>0<	Druk op deze toets om de Nulstelling Weegsysteem uit te voeren.
ОК	ок	Druk op deze toets om te bevestigen.

ESC	ESC	Druk op deze toets om te annuleren of om naar het vorige scherm terug te keren.
	►	Druk op deze toets om naar het volgende scherm te gaan.
	•	Druk op deze toets om naar het vorige scherm terug te keren.
	<b></b>	Druk op deze toets om het vorige trefwoord te selecteren.
	▼	Druk op deze toets om het volgende trefwoord te selecteren.
1 」	Toets 1	Druk op deze toets om "spatie" of 1 te schrijven. In Manuele Weging drukt u op deze toets om de Target Weging te selecteren. In Uitvoering Recepten drukt op deze toets om de Functie Gewicht Resetten uit te voeren.
2 ABC	Toets 2	Druk op deze toets om A, B, C, 2 (Latijns toetsenbord) of A, Б, В, Г, 2 (Cyrillisch toetsenbord) te schrijven. Druk op deze toets om helderheid van het display te wijzigen.
3 Def	Toets 3	Druk op deze toets om D, E, F, 3 (Latijns toetsenbord) of Д, E, Ë, Ж, 3 (Cyrillisch toetsenbord) te schrijven. Druk op deze toets om de Totalisators te selecteren.
<b>4</b> <sub>GHI</sub>	Toets 4	Druk op deze toets om G, H, I, 4 (Latijns toetsenbord) of И, Й, К, Л, 4 (Cyrillisch toetsenbord) te schrijven.
5 JKL	Toets 5	Druk op deze toets om J, K, L, 5 (Latijns toetsenbord) of M, H, O, $\Pi$ , 5 (Cyrillisch toetsenbord) te schrijven. Druk op deze toets om de Mengtimer te selecteren.

6 MND	Toets 6	Druk op deze toets om M, N, O, 6 (Latijns toetsenbord) of P, C, T, Y, 6 (Cyrillisch toetsenbord) te schrijven. Druk op deze toets om de Datum en het Uur te selecteren.
7 PORS	Toets 7	Druk op deze toets om P, Q, R, S, 7 (Latijns toetsenbord) of Φ, X, Ц, Ч, 7 (Cyrillisch toetsenbord) te schrijven. Druk op deze toets om de Voedingsspanning van het toestel weer te geven.
8 TUV	Toets 8	Druk op deze toets om T, U, V, 8 (Latijns toetsenbord) of Ш, Щ, Ъ, Ы, 8 (Cyrillisch toetsenbord) te schrijven. Druk op deze toets om de Instellingen te selecteren.
<b>9</b> wxyz	Toets 9	Druk op deze toets om W, X, Y, Z, 9 (Latijns toetsenbord) of Ь, Э, Ю, Я, 9 (Cyrillisch toetsenbord) te schrijven. Druk op de aandrijving van de contramessen te activeren/deactiveren.
	Toets 0	Druk op deze toets om 0 te schrijven. Druk op deze toets om af te drukken (optie).
۵۵۰۰ 	Punt Komma Minteken	Druk op deze toets om "punt", "komma" of "minteken" te schrijven. Druk op deze toets om de Functie Timer Smering (optie) te activeren.
C	С	Druk op deze toets om de ingevoerde tekens te wissen.
	1	1

### Programmering van de alfanumerieke en numerieke velden

Om de alfanumerieke en numerieke velden te programmeren, wordt het Alfanumeriek Schrijven gebruikt. De activering van het Alfanumeriek Schrijven wordt gesignaleerd door het oplichten van het icoon .

**Sneltoets**: indien u een getal in een alfanumeriek veld moet invoeren, houdt u de toets ingedrukt tot het getal dat met de ingedrukte toets overeenkomt op het display verschijnt.

#### Een nieuwe waarde in een alfanumeriek veld invoeren

- 1. Zet de cursor op het eerste teken van het veld.
- 2. Druk op de alfanumerieke toetsen om een teken in te voeren.
- **3.** Druk op  $\blacktriangleleft$  of  $\blacktriangleright$  om in het veld te verplaatsen.
- 4. Druk op C om een teken te wissen.
- 5. Druk op **OK** om het invoeren van de gegevens te bevestigen.
- 6. Druk op **ESC** om het invoeren van de gegevens te annuleren.

#### Een alfanumeriek veld wijzigen

- 1. Zet de cursor op het laatst ingevoerde teken.
- 2. Druk op de alfanumerieke toetsen om een nieuw teken in te voeren.
- **3.** Druk op  $\blacktriangleleft$  of  $\blacktriangleright$  om in het veld te verplaatsen.
- 4. Druk op C om een teken te wissen.
- 5. Druk op **OK** om het invoeren van de gegevens te bevestigen.
- 6. Druk op **ESC** om het invoeren van de gegevens te annuleren.

#### Een numeriek veld wijzigen

- **1.** Op het display wordt de opgeslagen waarde weergegeven.
- 2. Druk op de alfanumerieke toetsen om de nieuwe waarde in te voeren.
- 3. Druk op C om de weergegeven waarde te wissen.
- 4. Druk op **OK** om de ingevoerde waarde te bevestigen.
- 5. Druk op **ESC** om het invoeren te annuleren.

#### Een trefwoord uit een lijst selecteren

- Druk op ▲ om het vorige trefwoord te selecteren, druk vervolgens op ► om te bevestigen.
- Druk op ▼ om het volgende trefwoord te selecteren, druk vervolgens op ► om te bevestigen.
- Druk OK samen met ▲ in om het eerste trefwoord van de lijst te selecteren.
- 4. Druk OK samen met ▼ in om het laatste trefwoord van de lijst te selecteren.

**Opmerking**: indien er trefwoorden voorafgaan aan de weergegeven trefwoorden, verschijnt het icoon op het display; indien er trefwoorden volgen op de weergegeven trefwoorden, verschijnt het icoon op het display.

## Inschakeling

### Φ

#### De i•FeedGood M inschakelen

- Druk op ON/OFF. Op het display verschijnt het Beginscherm en het Welkombericht, daarna selecteert het toestel de Manuele Weging en geeft het Totaalgewicht weer.
- Indien het weergegeven Totaalgewicht niet gelijk is aan "0" wanneer de bak van de mixwagen leeg is, moet u de Nulstelling Weegsysteem uitvoeren.

#### De i•FeedGood Muitschakelen

1. Druk op ON/OFF.

### Archieven

Gebruik Archieven om de Ingrediënten en de Groepen te programmeren.

**Opmerking**: indien de printer geactiveerd is, kunnen de Archieven afgedrukt worden. Raadpleeg de afdrukvoorbeelden in Bijlage A van de Handleiding "Technical Guide" voor meer informatie.

**Opmerking**: u kunt tot 60 verschillende Namen in het Archief opslaan.

#### De Lijst van de Archieven weergeven

#### 1. Druk op **ARCHIEVEN**.

Op het display verschijnt het icoon **PROG.**, het opschrift "FILE" en de lijst van de Archieven.

#### **Een Archief selecteren**

 In de Lijst van de Archieven drukt u op ▼ of op ▲ om het te programmeren Archief te selecteren, druk vervolgens op ►.

#### Een nieuw element/nieuwe code creëren

- 1. Selecteer het Archief en druk daarna op ►.
- Druk op MENU, selecteer het trefwoord "NIEUW naam\_archief", en druk vervolgens op ►.
   Opmerking: het toestel stelt automatisch de Naam "naam\_archief X" voor, waarbij X het nummer van het element aangeeft. Druk op C indien u de weergegeven Naam wilt wissen en een Naam naar keuze wenst in te voeren.
- 3. Voer de Naam in, en druk daarna op OK.
- **4.** Voltooi de programmering door de optionele parameters in te stellen.

#### Een element/code wijzigen

- Selecteer het element of de code die gewijzigd moet worden en druk daarna op ►.
- Druk op ▼ of op ▲ om het trefwoord te selecteren dat gewijzigd moet worden.
- 3. Druk op ▶ om het geselecteerde trefwoord te programmeren.
  Opmerking: de Dry Matter stelt het percentage voor van het droge gedeelte van het Ingrediënt. Wanneer u deze parameter gebruikt, kunt u het gewicht programmeren van de Ingrediënten van de Recepten voor Dieren door enkel het gewicht van het droge gedeelte (Dry Gewicht) in te stellen. Op het display verschijnt het icoon M om te signaleren dat de Dry Matter van het Ingrediënt geprogrammeerd is.

**Opmerking**: met de Jump-Functie kunt u de werkwijze instellen waarmee de overgang naar het volgende element in Uitvoering Recepten plaatsvindt. Op het display verschijnt het icoon <sup>(1)</sup> om te signaleren dat de Jump-Functie van het element gedeactiveerd is.

**Opmerking**: met Manuele Toevoeging wordt een Ingrediënt bedoeld dat tijdens de Uitvoering Recepten niet op de mixwagen wordt gewogen, maar afzonderlijk op een precisieweegsysteem wordt gewogen vooraleer die in de bak van de mixwagen wordt gegoten.

Op het display verschijnt het icoon ☑ om te signaleren dat de parameter Manuele Toevoeging van het Ingrediënt geprogrammeerd is.

#### Een element/code verwijderen

- 1. Selecteer het element of de code die verwijderd moet worden.
- 2. Druk op **MENU**, selecteer het trefwoord "naam\_archief VERWIJDEREN", en druk vervolgens op ►.
- **3.** Druk op **OK** om de geselecteerde Naam te verwijderen. **Opmerking**: indien een Ingrediënt/Restant/Groep wordt verwijderd, wordt die automatisch ook in de Totalisators verwijderd.

#### Een element/code zoeken

- 1. Selecteer het Archief en druk daarna op ►.
- 2. Druk op **MENU**, selecteer het trefwoord "naam\_archief ZOEKEN", en druk vervolgens op ►.
- 3. Voer de Naam in die u wilt zoeken en druk daarna op OK. Sneltoets: om een Naam snel te zoeken, drukt u op de toets die overeenkomt met de beginletter van de Naam die u zoekt wanneer de lijst met de Namen op het display is weergegeven.

#### Een Archief afdrukken

- 1. In de Lijst van de Archieven selecteert u het Archief dat afgedrukt moet worden.
- 2. Druk op **PRINT** (toets 0).
- 3. Om het afdrukken te onderbreken, drukt u op **ESC** en daarna op **OK**.

5

### Programmering Recepten

Gebruik Programmering Recepten om de Recepten te programmeren.

De Programmering van de Recepten kunt u op twee verschillende manieren uitvoeren:

- Per Dieren.
- Per Totalen.

In de Recepten per Dieren worden de Ingrediënten geprogrammeerd met het gewicht (normaal of Dry) dat naar het afzonderlijke dier verdeeld moet worden (met resolutie 0,01 kg/lb), terwijl de Groepen worden geprogrammeerd met het aantal dieren van de afzonderlijke stal.

In de Recepten per Totalen worden de Ingrediënten geprogrammeerd met het totale gewicht dat naar het geladen moet worden, terwijl de Groepen worden geprogrammeerd met het totale gewicht dat geladen moet worden in de afzonderlijke stal.

**Opmerking**: indien de printer geactiveerd is, kunnen de Recepten afgedrukt worden. Raadpleeg de afdrukvoorbeelden in Bijlage A van de Handleiding "Technical Guide" voor meer informatie.

**Opmerking**: u kunt tot 30 Recepten opslaan, die elk uit maximum 30 elementen kunnen bestaan.

**Opmerking**: de werking die hierna is beschreven, beschouwt dat de Voorkeuren met de defaultwaarden zijn ingesteld.

#### De Lijst van de Recepten weergeven

 Druk op RECEPTEN in Manuele Weging. Op het display verschijnt het icoon PROG., het opschrift "RECIPE" en de namen van de Recepten, in alfabetische volgorde, die in het Archief zijn opgeslagen met het bijhorende Totale Gewicht.

**Opmerking**: om te signaleren dat een Recept vandaag is uitgevoerd, verschijnt op het display het teken "\*" naast de naam. Indien het Recept slechts gedeeltelijk is uitgevoerd, verschijnt op het display het teken "#".

#### De Inhoud van het Recept weergeven

- Druk op RECEPTEN in Manuele Weging. Op het display verschijnt de Lijst van de Recepten die in het geheugen zijn opgeslagen.
- **2.** Druk op  $\mathbf{\nabla}$  of  $\mathbf{A}$  om de opgeslagen Recepten te doorlopen.
- Druk op ▶ om de Inhoud van het geselecteerde Recept weer te geven. Op het display verschijnen de elementen die in het Recept geprogrammeerd zijn en de bijhorende waarde.

#### Een nieuw Recept creëren

- In de Lijst van de Recepten drukt u op MENU, selecteer het trefwoord "NIEUW RECEPT", en druk vervolgens op ►. Op het display verschijnen de trefwoorden "RECEPT per DIEREN" en "RECEPT per TOTALEN".
- Selecteer hett type Recept en druk daarna op ▶.
   Opmerking: het toestel stelt automatisch de Naam "RECEPT X" voor, waarbij X het nummer van het Recept aangeeft. Druk op C indien u de weergegeven Naam wilt wissen en een Naam naar keuze wenst in te voeren.
- Voer de Naam in, en druk daarna op OK.
   Opmerking : op het display verschijnt het icoon resignaleren dat een Recept voor Dieren is weergegeven.
- **4.** Voltooi de programmering door de optionele parameters in te stellen.

#### De Naam en de Parameters van het Recept wijzigen

- 1. Selecteer het Recept dat gewijzigd moet worden.
- 2. Druk op **MENU**, selecteer het trefwoord "RECEPT WIJZIGEN", en druk vervolgens op ►.
- Druk op ▼ of op ▲ om het trefwoord te selecteren dat gewijzigd moet worden.
- 4. Druk op ▶ om het geselecteerde trefwoord te programmeren.
  Opmerking: met de Feeding Factor kunt u het gewicht dat geladen/uitgeladen moet worden proportioneel gaan wijzigen in verhouding tot de ingestelde waarde.
  Op het display verschijnt het icoon E om te signaleren dat de Feeding Factor geprogrammeerd is.

**Opmerking**: de Functie Correctie Uitladingen corrigeert automatisch de uit te laden gewichten in functie van de werkelijk geladen gewichten. Op het display verschijnt het icoon Mom te signaleren dat de Functie geactiveerd is.

**Opmerking**: de Functie Uitbalancering Mengsel corrigeert automatisch het te laden gewicht van de Ingrediënten/Restanten proportioneel met het geladen gewicht van het eerste Ingrediënt/Restant. Bijgevolg worden ook de Groepen proportioneel met het geladen gewicht van het eerste Ingrediënt/Restant gecorrigeerd. Op het display verschijnt het icoon 🕫 om te signaleren dat de Functie geactiveerd is. De Functie Uitbalancering Mengsel vereist dat in de eerste positie van het Recept een Restant is geprogrammeerd met een gewicht verschillend van "0" of een Ingrediënt; als dit niet het geval is, verschijnt aan het begin van de Uitvoering Recepten op het display "**ERR 24**" gedurende 3 seconden en het bericht "Functie Weegsysteem Mengsel gedeactiveerd.".

**Opmerking**: met de Reload-Functie kunt u op het einde van de ladingen van de Uitvoering Recepten de Ingrediënten/Restanten wegen die niet volledig geladen werden, waarbij de te wegen resterende hoeveelheid wordt voorgesteld. Op het display verschijnt het icoon R om te signaleren dat de Functie geactiveerd is. De Reload-Functie vereist dat in het Recept eerst de Ingrediënten/Restanten geprogrammeerd zijn en daarna de Groepen; als dit niet het geval is, verschijnt aan het begin van de Uitvoering Recepten op het display "**ERR 23**" gedurende 3 seconden en het bericht "Reload-functie uitgeschakeld.".

#### Een element in het Recept invoeren

- Selecteer het Recept dat geprogrammeerd moet worden, en druk daarna op ►.
- 2. Druk op ▼ of op ▲ om de positie te selecteren waarin u het nieuwe element wilt invoeren.
- 3. Druk op **MENU**, selecteer het type element dat u wilt invoeren en druk vervolgens op ►.
  - Indien u het trefwoord "INGREDIENT\_GROEP\_ RESTANT INVOEREN" selecteert, verschijnen de Namen op het display die in de betreffende Archieven zijn opgeslagen.

Selecteer de Naam die u wilt invoeren en druk daarna op ▶. Stel de waarde in, en druk daarna op **OK**. Op het display worden de parameters van het ingevoerde element weergegeven. Voltooi de programmering door de optionele parameters in te stellen.

**Opmerking**: indien u het trefwoord "RESTANT INVOEREN" selecteert, verschijnen de Namen van het archief van de Groepen op het display, om te kiezen aan welke Grope het Restant geassocieerd moet worden.

Indien u het trefwoord "TIMER INVOEREN" selecteert, verschijnt het icoon i op het display. Stel de waarde in (min:s), en druk daarna op OK.
 Op het display worden de parameters van de ingevoerde Timer weergegeven. Voltooi de programmering door de optionele parameters in te stellen.

**Opmerking**: met de Functie Mengtimer kunt u in het Recrept een timer programmeren die u in Uitvoering Recepten kunt gebruiken om de mengtijd te controleren.

#### Een element uit het Recept verwijderen

- **1.** Selecteer het element dat verwijderd moet worden.
- 2. Druk op **MENU**, selecteer het trefwoord "ELEMENT VERWIJDEREN", en druk vervolgens op ►.
- 3. Druk op **OK** om de geselecteerde Naam te verwijderen.

#### De positie van een element wijzigen

- 1. Selecteer het element dat gewijzigd moet worden.
- Druk op ▶, selecteer het trefwoord "POSITIE", en druk vervolgens op ▶.
- 3. Stel de positie in, en druk daarna op OK.

#### Het gewicht van de Ingrediënten/Restanten wijzigen

- 1. Selecteer het Ingrediënt/Restant dat gewijzigd moet worden.
- Druk op ▶, selecteer het trefwoord "GEWICHT" of het trefwoord "DRY GEWICHT", en druk vervolgens op ▶.
   Opmerking: het trefwoord "DRY GEWICHT" is alleen aanwezig in de Ingrediënten van de Recepten voor Dieren en dient om het Recept te programmeren door het droge gedeelte van het Ingrediënt in te stellen.
- 3. Stel de waarde in, en druk daarna op OK.

#### Het gewicht/aantal dieren van de Groepen wijzigen

- 1. Selecteer de Groep die gewijzigd moet worden.
- Druk op ▶, selecteer het trefwoord "GEWICHT" (in de Recepten voor Totalen) of het trefwoord "DIEREN" (in de Recepten voor Dieren), en druk vervolgens op ▶.
- Stel de waarde in, en druk daarna op OK.
   Sneltoets: om snel op de eerste Groep van het geselecteerde Recept te gaan staan, drukt u op de toets Aantal Dieren.

#### De Mengtimer wijzigen

- 1. Selecteer de Mengtimer die gewijzigd moet worden.
- Druk op ▶, selecteer het trefwoord "TIJD", en druk vervolgens op ▶.
- 3. Stel de waarde in (min:s), en druk daarna op OK.

#### De Dry Matter van de Ingrediënten wijzigen

- 1. Selecteer het Ingrediënt dat gewijzigd moet worden.
- 2. Druk op ▶, selecteer het trefwoord "DRY MATTER (%)", en druk vervolgens op ▶.

**Opmerking**: het trefwoord "DRY MATTER (%)" is alleen aanwezig in de Ingrediënten van de Recepten voor Dieren en dient om het Recept te programmeren door het droge gedeelte van het Ingrediënt in te stellen.

3. Stel de waarde in, en druk daarna op OK.

#### De Eetlust van de Groepen wijzigen

- 1. Selecteer de Groep die gewijzigd moet worden.
- Druk op ▶, selecteer het trefwoord "EETLUST(%)", en druk vervolgens op ▶.

**Opmerking**: het trefwoord "EETLUST(%)" is alleen aanwezig in de Groepen van de Recepten voor Dieren en dient om de hoeveelheid voeder die naar de Groep verdeeld moet worden te verminderen of te vermeerderen ten opzichte van de geprogrammeerde waarde. Op het display verschijnt het icoon P om te signaleren dat de Eetlust geprogrammeerd is.

3. Stel de waarde in, en druk daarna op OK.

#### **De Jump-Functie instellen**

- 1. Selecteer het element dat gewijzigd moet worden.
- Druk op ▶, selecteer het trefwoord "JUMP", en druk vervolgens op ▶.
- Druk op ▼ of ▲ om de instelling te wijzigen, en druk daarna op OK.

**Opmerking**: met de Jump-Functie kunt u de werkwijze instellen waarmee de overgang naar het volgende element in Uitvoering Recepten plaatsvindt. Op het display verschijnt het icoon <sup>(1)</sup> om te signaleren dat een element is weergegeven waarvan de Jump-Functie gedeactiveerd is.

#### De Totalen van het Recept wijzigen

Door de Totalen van het Recept te wijzigen, kunt u het geprogrammeerde gewicht van de elementen proportioneel ten opzichte van de ingevoerde waarde verhogen/verminderen.

- 1. Selecteer het Recept dat gewijzigd moet worden.
- Druk op MENU, selecteer het trefwoord "TOTALEN WIJZIGEN", en druk vervolgens op ►.

**Sneltoets**: om de Totalen van het Recept snel weer te geven, drukt u op **NET/TOTAL** wanneer de Lijst van de Recepten op het display is weergegeven.

- 3. Selecteer het Totaal dat u wilt wijzigen en druk daarna op ▶.
- 4. Stel de waarde in, en druk daarna op OK.

#### De Totalen van het Recept weergeven

- 1. In de Lijst van de Recepten selecteert u het Recept, druk vervolgens op **NET/TOTAL**.
- **2.** Druk op  $\mathbf{\nabla}$  of  $\mathbf{A}$  om deTotalen van het Recept te doorlopen.
- 3. Druk op **NET/TOTAL** om naar de Lijst van de Recepten terug te keren.

#### Een Recept dupliceren

- 1. Selecteer het Recept dat gedupliceerd moet worden.
- 2. Druk op **MENU**, selecteer het trefwoord "RECEPT KOPIEREN", en druk vervolgens op ►.
- 3. Voer de nieuwe Naam in, en druk daarna op OK.

#### Een Recept verwijderen

- 1. Selecteer het Recept dat verwijderd moet worden.
- Druk op MENU, selecteer het trefwoord "RECEPT VERWIJDEREN", druk op ► en vervolgens op OK.

#### Een Recept zoeken

- 1. In de Lijst van de Recepten drukt u op **MENU**, selecteer het trefwoord "RECEPT ZOEKEN", en druk vervolgens op ►.
- 2. Voer de Naam in die u wilt zoeken en druk daarna op OK.

**Sneltoets**: om een Naam snel te zoeken, drukt u op de toets die overeenkomt met de beginletter van de Naam die u zoekt wanneer de Lijst van de Recepten op het display is weergegeven.

#### Een Recept afdrukken

- 1. In de Lijst van de Recepten selecteert u het Recept dat u wilt afdrukken, druk vervolgens op ►.
- 2. Druk op **PRINT** (toets 0).
- 3. Om het afdrukken te onderbreken, drukt u op **ESC** en daarna op **OK**.

#### Alle Recepten afdrukken

- 1. In de Lijst van de Recepten drukt u op **PRINT** (toets 0).
- 2. Om het afdrukken te onderbreken, drukt u op **ESC** en daarna op **OK**.

## **Uitvoering Recepten**

### 

6

Gebruik Uitvoering Recepten om een eerder geprogrammeerd Recept uit te voeren.

**Opmerking**: indien de printer geactiveerd is, worden de weeghandelingen vergezeld door de afdruk van het ticket Uitvoering Recepten. Raadpleeg de afdrukvoorbeelden in Bijlage A van de Handleiding "Technical Guide" voor meer informatie.

**Opmerking**: de werking die hierna is beschreven, beschouwt dat de Voorkeuren met de defaultwaarden zijn ingesteld.

#### De uitvoering van een Recept beginnen

- 1. Druk op **RECEPTEN** in Manuele Weging.
- Druk op ▼ of op ▲ om het Recept te selecteren dat u wilt uitvoeren.
- 3. Druk op **START** om het begin van de uitvoering te bevestigen.

Op het display verschijnt het icoon **AUTO**, de iconen van de geactiveerde Functies, het opschrift "**START**" en het bericht "BEGIN UITVOERING".

#### Laden en uitladen

- Op het display verschijnen achtereenvolgens de Naam van het Recept en het Totaalgewicht van het Recept. Indien het Recept per Dieren is, wordt ook het totaal aantal Dieren weergegeven. Op het display verschijnen de elementen die in het Recept geprogrammeerd zijn en de bijhorende waarde.
- 2. Begin met de weeghandelingen.

Op het display verschijnt de toename van het gewicht, met aanduiding van het gewicht dat nog gewogen moet worden om de geprogrammeerde waarde te bereiken.

**Opmerking**: om een ander element dan het weergegeven element uit te voeren, drukt u op ▼ of op ▲ om het vorige of het volgende element te selecteren. Indien de Reload-Functie van het Recept geactiveerd is, kunt u enkel op ▼ drukken.

**Opmerking:** de Manuele Toevoegingen, de Restanten en de Mengtimers moet u anders uitvoeren in vergelijking met de Ingrediënten/Restanten:

#### Manuele Toevoeging

Het Ingrediënt met de parameter Manuele Toevoeging geactiveerd moet u afzonderlijk wegen en die pas daarna in de bak van de mixwagen gieten. Wanneer u een Manuele Toevoeging moet laden, verschijnt het icoon , het bericht "Het naam\_Ingredient laden en Op OK dr. om verd. te g." en het te laden gewicht knipperend op het display. Nadat het Ingrediënt geladen is, drukt u op **OK** en hervat u de uitvoering van het Recept.

#### • Restant

Wanneer u een Restant moet laden, verschijnt het icoon A op het display; vooraleer het te laden gewicht weer te geven, vraagt het toestel om de datum van het Restant in te voeren. In geval van een Restant met geprogrammeerd gewicht, is de uitvoering dezelfde als die van een Ingrediënt. In het bijzondere geval van een Restant zonder geprogrammeerd gewicht, verschijnt het bericht "Laad Restant en druk op OK om verder te gaan." op het display en het weergegeven gewicht start vanaf "0". Druk op **OK** nadat het Restant geladen is. Het toestel slaat het geladen gewicht in het geheugen op en gaat naar het volgende element.

#### Mengtimer

Wanneer het toestel een Mengtimer uitvoert, verschijnt het icoon S en het aftellen van de geprogrammeerde tijd op het display. Op het einde van het aftellen activeert het toestel de Alarmuitgang tweemaal waarna de uitvoering van het Recept wordt hervat en het volgende element wordt weergegeven.

Indien u het aftellen wilt onderbreken, drukt u op **ESC** en daarna op **OK**. Het toestel activeert de Alarmuitgang tweemaal waarna de uitvoering van het Recept wordt hervat en het volgende element wordt weergegeven.

3. Druk op **NET/TOTAL** indien u tijdens de weeghandelingen het Totaalgewicht wilt weergeven.

#### Vooralarmlimiet

 Wanneer het weergegeven gewicht 15% van de geprogrammeerde waarde bereikt (zie Technical Guide>Weighing Preferences>Prealarm), verschijnt het icoon
 ♦) knipperend op het display, terwijl het toestel de Alarmuitgang afwisselend activeert. Wanneer de weeghandelingen worden verdergezet, neemt de activeringsfrequentie van de Alarmuitgang toe.

#### Wachttijd

 Wanneer het weergegeven gewicht gelijk is aan of kleiner is dan "0", wordt de Alarmuitgang gedurende 5 seconden vast geactiveerd (zie Technical Guide>Weighing Preferences> Queue Time). Indien een waarde met een negatief teken tijdens de Wachttijd op het display wordt weergegeven, betekent dit dat een hoeveelheid voer gelijk aan de weergegeven waarde meer werd gewogen in vergelijking met de geprogrammeerde waarde.

#### Controle van de Stabiliteit

 Indien de Motion-Functie geactiveerd is (zie Technical Guide>Weighing Preferences>Motion), dan vindt de overgang naar het volgende element alleen plaats als het weergegeven gewicht stabiel is wanneer de wachttijd is verstreken.

#### Overgang naar het volgende element

 Indien de Jump-Functie van het element geactiveerd is, vindt de overgang naar het volgende element automatisch plaats. Indien de Jump-Functie echter niet geactiveerd is (op het display is het icoon weergegeven), blijft het display het geladen of uitgeladen gewicht weergeven wanneer de Wachttijd is verstreken, of, in geval van de Mengtimer, het einde van het aftellen en het bericht "Op OK dr. om verd. te g.". In deze fase knippert het icoon . Druk op **OK** om verder te gaan.

#### **Functie Gewicht Resetten**

 Als het weergegeven gewicht gewijzigd is ten opzichte van de geprogrammeerde waarde wanneer u moet beginnen met wegen, kunt u de Functie gewicht Resetten gebruiken om de geprogrammeerde waarde terug te zetten. Om de Functie Gewicht Resetten uit te voeren, drukt u op MENU, selecteer het trefwoord "GEWICHT RESETTEN", en druk vervolgens op ►. Op het display verschijnt "Gewicht resetten? Druk op OK om te bevest. of ESC om te annuleren.". Indien u op OK drukt, wordt het weergegeven gewicht opnieuw op de geprogrammeerde waarde gezet.

**Sneltoets**: om de Functie Gewicht resetten snel te selecteren, drukt u op de toets **1**.

#### **Functie Blokkering van het Gewicht**

 Indien u tijdens de uitvoering de mixwagen moet verplaatsen, drukt u op PAUZE om de Functie Blokkering van het Gewicht te activeren.
 Op het display wordt "HOLD" en het bericht

"GEBLOKKEERD GEWICHT" weergegeven. Na het verplaatsen van de mixwagen drukt u opnieuw op **PAUZE** om de weeghandelingen te hervatten.

#### Controle van het Maximale Laadvermogen

 Indien de Weegvoorkeur "Maximale Laadvermogen (MAX.DR.V.)" geprogrammeerd is, controleert het toestel tijdens de weging of de geprogrammeerde waarde niet wordt overschreden; indien dit toch het geval is, verschijnt "ERR 21" op het display. Zie "Bijlage A – Foutcodes" voor meer informatie.

#### **Reload-Functie**

 Indien de Reload-Functie geactiveerd is en niet alle Ingrediënten/Restanten werden volledig geladen, verschijnt het bericht "Reload-fase." aan het einde van het laden van het laatste Ingrediënt/Restant, waarbij de Ingrediënten/Restanten die niet volledig gewogen waren opnieuw worden voorgesteld, evenals de resterende hoeveelheid die geladen moet worden.

#### De uitvoering onderbreken

1. Om de uitvoering te onderbreken, drukt u op **ESC** en daarna op **OK**.

#### Einde van de uitvoering

1. Wanneer de wachttijd van het laatste element is verstreken, verschijnt het bericht "Uitvoering voltooid." op het display en na 3 seconden het Totaalgewicht.

# **Manuele Weging**

#### MAN. TARE

7

Gebruik Manuele Weging om laden of uitladen uit te voeren zonder een waarde te moeten programmeren.

1. Bij de Inschakeling selecteert het toestel automatisch de Manuele Weging en geeft het Totaalgewicht weer.

**Opmerking**: indien u in Programmering Recepten of in Archieven bent, drukt u op **MAN./TARE** om de Manuele Weging te selecteren.

**Opmerking**: de selectie van de Manuele Weging wordt op het display gesignaleerd door het oplichten van het icoon **MANUAL**.

**Opmerking**: indien de printer geactiveerd is, drukt u op **PRINT** (toets 0) om de tickets van de Manuele Weging af te drukken. Raadpleeg de afdrukvoorbeelden in Bijlage A van de Handleiding "Technical Guide" voor meer informatie.

#### Laden en uitladen

- Begin met de weeghandelingen. Op het display verschijnt het Nettogewicht of het Totaalgewicht, in functie van de gekozen weergave.
- 2. Druk op **NET/TOTAL** om het type weergave te wijzigen.
- **3.** De weeghandelingen worden onderbroken wanneer het weergegeven gewicht de gewenste waarde bereikt.
- 4. Druk op MAN./TARE om het Nettogewicht op nul te stellen.

#### **Functie Blokkering van het Gewicht**

1. Indien u tijdens de uitvoering de mixwagen moet verplaatsen, drukt u op **PAUZE** om de Functie Blokkering van het Gewicht te activeren.

Op het display wordt "**HOLD**" en het bericht "GEBLOKKEERD GEWICHT" weergegeven. Na het verplaatsen van de mixwagen drukt u opnieuw op **PAUZE** om de weeghandelingen te hervatten.

#### Controle van het Maximale Laadvermogen

 Indien de Weegvoorkeur "Maximale Laadvermogen (MAX.DR.V.)" geprogrammeerd is, controleert het toestel tijdens de weging of de geprogrammeerde waarde niet wordt overschreden; indien dit toch het geval is, verschijnt "ERR 21" op het display. Zie "Bijlage A – Foutcodes" voor meer informatie.

## **Target Weging**

[:≣

Gebruik Target Weging om een afzonderlijk Ingrediënt te wegen of om het uitladen van een Groep uit te voeren.

1. In Manuele Weging drukt u op **MENU** om de Target Weging uit te voeren. Op het display verschijnt "**APP**".

**Sneltoets**: om de Target Weging snel te selecteren in Manuele Weging, drukt u op de toets **1**.

**Opmerking**: om in Programmering Recepten de Target Weging uit te voeren, drukt u op **MENU**, selecteer het trefwoord "APPLICATIES", en druk daarna op ►.

 Selecteer het trefwoord "TARGET WEGING", en druk vervolgens op ▶.
 Op het display verschijnt "SET", het opschrift "TARGET" en het eerder ingestelde gewicht.

**Opmerking**: de selectie van de Target Weging wordt op het display gesignaleerd door het oplichten van het icoon **SET**.

 Voer de waarde in, en druk daarna op OK. Op het display verschijnt "START" en het bericht "BEGIN UITVOERING", en na 3 seconden het bericht "Target" en het te wegen Nettogewicht.

**Opmerking**: indien de printer geactiveerd is, worden de weeghandelingen vergezeld door de afdruk van het ticket Target Weging. Raadpleeg het afdrukvoorbeeld in Bijlage A van de Handleiding "Technical Guide" voor meer informatie. **Opmerking**: de werking die hierna is beschreven, beschouwt dat de Voorkeuren met de defaultwaarden zijn ingesteld.

#### Laden en uitladen

- Begin met de weeghandelingen. Op het display verschijnt de toename van het gewicht, met aanduiding van het gewicht dat nog gewogen moet worden om de geprogrammeerde waarde te bereiken.
- 2. Druk op **NET/TOTAL** indien u tijdens de weeghandelingen het Totaalgewicht wilt weergeven.

#### De ingestelde waarde bereiken

1. Wanneer het weergegeven gewicht 15% van de geprogrammeerde waarde bereikt (zie Technical Guide>Weighing Preferences>Prealarm), verschijnt het icoon Nipperend op het display, terwijl het toestel de Alarmuitgang afwisselend activeert. Wanneer de weeghandelingen worden verdergezet, neemt de activeringsfrequentie van de Alarmuitgang toe. Wanneer het weergegeven gewicht gelijk is aan of kleiner is dan "0", wordt de Alarmuitgang gedurende 5 seconden vast geactiveerd (zie Technical Guide>Weighing Preferences>Queue Time). Indien een waarde met een negatief teken tijdens de Wachttijd op het display wordt weergegeven, betekent dit dat een hoeveelheid voer gelijk aan de weergegeven waarde meer werd gewogen in vergelijking met de geprogrammeerde waarde.

#### Controle van de Stabiliteit

 Indien de Motion-Functie geactiveerd is (zie Technical Guide>Weighing Preferences>Motion), dan eindigt de uitvoering alleen als het weergegeven gewicht stabiel is wanneer de wachttijd is verstreken.

#### Functie Blokkering van het Gewicht

1. Indien u tijdens de uitvoering de mixwagen moet verplaatsen, drukt u op **PAUZE** om de Functie Blokkering van het Gewicht te activeren.

Op het display wordt "**HOLD**" en het bericht "GEBLOKKEERD GEWICHT" weergegeven. Na het verplaatsen van de mixwagen drukt u opnieuw op **PAUZE** om de weeghandelingen te hervatten.

#### Controle van het Maximale Laadvermogen

 Indien de Weegvoorkeur "Maximale Laadvermogen (MAX.DR.V.)" geprogrammeerd is, controleert het toestel tijdens de weging of de geprogrammeerde waarde niet wordt overschreden; indien dit toch het geval is, verschijnt "ERR 21" op het display. Zie "Bijlage A – Foutcodes" voor meer informatie.

#### De uitvoering onderbreken

1. Om de uitvoering te onderbreken, drukt u op **ESC** en daarna op **OK**.

#### Einde van de uitvoering

1. Wanneer de wachttijd is verstreken, verschijnt het bericht "Uitvoering voltooid." op het display en na 3 seconden het Totaalgewicht. 9

### Nulstelling Weegsysteem

#### >0<

Gebruik de Nulstelling Weegsysteem wanneer het weergegeven Totaalgewicht niet gelijk is aan "0" als de bak van de mixwagen leeg is.

 Om de Nulstelling Weegsysteem uit te voeren, moet u in Manuele Weging of in Programmering Recepten op >0< en daarna op OK drukken.

**Opmerking**: indien de printer geactiveerd is, wordt het ticket Nulstelling Weegsysteem afgedrukt. Raadpleeg het afdrukvoorbeeld in Bijlage A van de Handleiding "Technical Guide" voor meer informatie.

## 10

# **Applicaties**

·=

Gebruik Applicaties om de applicaties van het toestel te selecteren.

1. In Manuele Weging drukt u op **MENU** om naar de applicaties te gaan. Op het display verschijnt "**APP**".

**Opmerking**: om in Programmering Recepten naar de applicaties te gaan, drukt u op **MENU**, selecteer het trefwoord "APPLICATIES", en druk daarna op ▶.

 Selecteer de applicatie die u wilt uitvoeren en druk daarna op ►.

#### **Totalisators**

Gebruik Totalisators om de hoeveelheid geladen (GELADEN GEWICHTEN), uitgeladen (UITLADINGEN) of gerecupereerd (RESTANTEN) materiaal te controleren en af te drukken tijdens de weeghandelingen.

- Selecteer het trefwoord "TOTALISATORS", en druk vervolgens op ► om de applicatie uit te voeren. Op het display verschijnt de lijst van de Totalisators.
   Sneltoets: om de Totalisators snel te selecteren in Manuele Weging, drukt u op de toets 3.
- Selecteer de Totalisator die u wilt weergeven en druk daarna op ►.
- **3.** Druk op **PRINT** (toets 0) om de opgeslagen gegevens in de geselecteerde Totalisator af te drukken.
- 4. Om het afdrukken te onderbreken, drukt u op **ESC** en daarna op **OK**.

Raadpleeg de afdrukvoorbeelden in Bijlage A van de Handleiding "Technical Guide" voor meer informatie.

**Opmerking**: om de waarden opgeslagen in een Totalisator te wissen, selecteert u het trefwoord "DATUM", druk op ▶ en daarna op **OK**.

**Opmerking**: om een afzonderlijke Naam te wissen, selecteert u de Naam die gewist moet worden, druk op ▶ en daarna op **OK**.

**Sneltoets**: om een Naam snel te zoeken, drukt u op de toets die overeenkomt met de beginletter van de Naam die u zoekt wanneer de lijst met de Namen op het display is weergegeven.

#### Mengtimer

Gebruik Mengtimer om een timer te programmeren en uit te voeren die u kunt gebruiken om de mengtijd te controleren van de Ingrediënten/Restanten die in de mixwagen zijn geladen. De activering van de timer wordt gesignaleerd door het oplichten van het icoon S.

1. Selecteer het trefwoord "TIMER" en druk vervolgens op ► om de applicatie uit te voeren.

**Sneltoets**: om de Mengtimer snel te selecteren in Manuele Weging, drukt u op de toets **5**.

- **2.** Druk op  $\blacktriangleright$  om de tijd te programmeren.
- Stel de tijd in (min:s), en druk daarna op OK.
   Op het display ziet u het aftellen van de ingestelde tijd.
   Op het einde van het aftellen activeert het toestel de Alarmuitgang tweemaal.
- 4. Om het aftellen te onderbreken, drukt u op **ESC** en daarna op **OK**.

Het toestel activeert de Alarmuitgang tweemaal.

#### Datum en Uur

Gebruik Datum en Uur om de datum en het uur van het toestel weer te geven en in te stellen.

**Opmerking**: het formaat van de datum hangt af van de Systeemvoorkeur "Formaat van de Datum (FORMAAT DATUM)".

- Selecteer het trefwoord "DATUM en UUR", en druk vervolgens op ▶ om de applicatie uit te voeren. Op het display verschijnt de huidige datum en het uur.
   Sneltoets: om de Datum en het Uur snel te selecteren in Manuele Weging, drukt u op de toets 6.
- Selecteer het trefwoord dat u wilt wijzigen en druk daarna op ►.
- Druk op ◀ of op ► om het veld te selecteren dat gewijzigd moet worden.
- 4. Voer de waarde in, en druk daarna op OK.
- **5.** Herhaal de procedure om de overige velden te programmeren.

#### Voedingsspanning

Gebruik Voedingsspanning om de waarde weer te geven van de spanning waarmee het toestel is gevoed.

- Indien de waarde correct is, verschijnt het icoon vast aan op het display.
- Indien de waarde onder 10Vdc daalt, begint het icoon te knipperen; in dit geval moet u de weeghandelingen snel beëindigen en de batterij opnieuw opladen.
- Indien de waarde onder 8,5Vdc daalt, verschijnt het bericht "Voeding laag. Uitschak. in uitvoering." gedurende 5 seconden vooraleer het toestel automatisch wordt uitgeschakeld.
- Indien de waarde boven 36Vdc stijgt, verschijnt het bericht "Voeding hoog. Uitschakeling in uitv." gedurende 5 seconden vooraleer het toestel automatisch wordt uitgeschakeld.
- Selecteer het trefwoord "VOEDINGSSPANNING", en druk vervolgens op ▶ om de applicatie uit te voeren. Op het display wordt de waarde van de voedingsspanning weergegeven.

**Sneltoets**: om de Voedingsspanning snel te selecteren in Manuele Weging, drukt u op de toets **7**.

### Instellingen

( i=

Gebruik Instellingen om de Voorkeuren, de Kalibraties, de Utility's en de Statistieken te selecteren.

1. In Manuele Weging drukt u op **MENU** om naar de Instellingen te gaan. Op het display verschijnt "**APP**".

**Sneltoets**: om de Instellingen snel te selecteren in Manuele Weging, drukt u op de toets **8**.

**Opmerking**: om in Programmering Recepten naar de Instellingen te gaan, drukt u op **MENU**, selecteer het trefwoord "APPLICATIES", en druk daarna op **>**.

- Selecteer het trefwoord "INSTELLINGEN", en druk vervolgens op ►.
   Op het display verschijnt "SETUP" en de lijst van de Instellingen.
- Selecteer de Instelling die u wilt wijzigen of uitvoeren en druk daarna op ▶.

#### Weegvoorkeuren

Gebruik Weegvoorkeuren om de werking van de weging te personaliseren.

- Selecteer het trefwoord "WEEGVOORKEUREN", en druk vervolgens op ► om naar de Weegvoorkeuren te gaan. Op het display verschijnt "WT" en de lijst van de Weegvoorkeuren.
- Selecteer de Voorkeur die geprogrammeerd moet worden, en druk daarna op ►.

**Opmerking**: raadpleeg de Handleiding "Technical Guide" op de CD in bijlage bij het toestel of neem contact op met de Klantendienst voor meer informatie over de trefwoorden van de Voorkeuren.

#### Systeemvoorkeuren

Gebruik Systeemvoorkeuren om de werking van het toestel te personaliseren.

- Selecteer het trefwoord "SYSTEEMVOORKEUREN", en druk vervolgens op ▶ om naar de Systeemvoorkeuren te gaan. Op het display verschijnt "SYS" en de lijst van de Systeemvoorkeuren.
- Selecteer de Voorkeur die u wilt programmeren en druk daarna op ►.

**Opmerking**: raadpleeg de Handleiding "Technical Guide" op de CD in bijlage bij het toestel of neem contact op met de Klantendienst voor meer informatie over de trefwoorden van de Voorkeuren.

# **Kalibraties**

Het toestel wordt met een "standaard"-Kalibratie verkocht. Voor een correcte werking moet bij de installatie een Kalibratie worden uitgevoerd om het toestel aan te passen aan de aangesloten weegsensoren. Gebruik Kalibraties om de Kalibratie te kiezen die u wilt uitvoeren.

1. In Manuele Weging drukt u op **MENU** om naar de Kalibraties te gaan. Op het display verschijnt "**APP**".

**Opmerking**: om in Programmering Recepten naar de Kalibraties te gaan, drukt u op **MENU**, selecteer het trefwoord "APPLICATIES", en druk daarna op ▶.

 Selecteer het trefwoord "KALIBRATIES", en druk vervolgens op ►.

Op het display verschijnt "CAL" en de lijst van de Kalibraties.

 Selecteer de Kalibratie die u wilt uitvoeren en druk daarna op ►.

**Opmerking**: raadpleeg de Handleiding "Technical Guide" op de CD in bijlage bij het toestel of neem contact op met de Klantendienst voor meer informatie over de Kalibraties.

### 13

# Utility

(i=

Gebruik Utility om de procedures voor reset van gegevens en de diagnoseprocedures van het toestel uit te voeren.

**Opmerking**: het is aanbevolen om het toestel tijdens de uitvoering van de Utility's niet uit te schakelen, om onherstelbare defecten te vermijden.

1. In Manuele Weging drukt u op **MENU** om naar de Utility's te gaan. Op het display verschijnt "**APP**".

**Opmerking**: om in Programmering Recepten naar de Utility's te gaan, drukt u op **MENU**, selecteer het trefwoord "APPLICATIES", en druk daarna op ▶.

- Selecteer het trefwoord "UTILITY", en druk vervolgens op ►.
   Op het display verschijnt "UTIL" en de lijst van de Utility 's.
- 3. Selecteer de Utility die u wilt uitvoeren en druk daarna op ►. *Opmerking:* raadpleeg de Handleiding "Technical Guide" op de CD in bijlage bij het toestel of neem contact op met de Klantendienst voor meer informatie over de werking van de Utility's.

### 14

### Statistieken

Gebruik Statistieken om de gegevens betreffende het gebruik van het toestel en de mixwagen weer te geven en op nul te stellen, die het toestel tijdens de werking automatisch in het geheugen opslaat.

1. In Manuele Weging drukt u op **MENU** om naar de Statistieken te gaan. Op het display verschijnt "**APP**".

**Opmerking**: om in Programmering Recepten naar de Statistieken te gaan, drukt u op **MENU**, selecteer het trefwoord "APPLICATIES", en druk daarna op ►.

- Selecteer het trefwoord "STATISTIEKEN", en druk vervolgens op ►.
   Op het display verschijnt "HIST" en de lijst van de Statistieken.
- Selecteer het trefwoord dat u wilt weergeven en druk daarna op ►.

**Opmerking**: de weergegeven waarden hebben betrekking op de datum van de nulstelling.

**Opmerking**: om de opgeslagen waarden op nul te stellen, selecteert u het trefwoord "DATUM", druk op ▶ en daarna op **OK**. De datum van de uitvoering van de Nulstelling Weegsysteem en van de Kalibratie worden niet bijgewerkt.



### Personalisering

De **i**•FeedGood M is verrijkt met een brede waaier accessoires en opties waarmee u de werking naar believen kunt personaliseren en het werk van iedere dag nog gemakkelijker en meer georganiseerd kunt maken. Raadpleeg de Handleiding "Technical Guide" op de CD in bijlage bij het toestel of neem contact op met de Klantendienst voor de mogelijke Personaliseringen.



### **Bijlage A**

#### Foutcode

#### ERR 1 Fout Buiten Schaal

De fout geeft aan dat de A/D-omzetter buiten de schaallimiet is. Raadpleeg de "Leidraad voor het oplossen van problemen" op de CD in bijlage bij het toestel of neem contact op met de Klantendienst voor meer informatie.

#### ERR 2 Kalibratiefout

De fout geeft aan dat de berekeningen om de Kalibratie te bepalen verkeerd zijn. Druk op **OK** om verder te gaan. Probeer de Kalibratie te herhalen, neem contact op met de Customer Service als de fout opnieuw verschijnt.

#### ERR 3 Kalibratiefout

De fout geeft aan dat het gewicht gelezen door de A/D-omzetter lager is dan de Nulstelling Weegsysteem. Druk op **OK** om verder te gaan. Probeer de Kalibratie te herhalen, neem contact op met de Customer Service als de fout opnieuw verschijnt.

#### ERR 17 Verlies gegevens

De fout geeft aan dat een toevallig verlies van de opgeslagen gegevens is opgetreden. Druk op **OK** om verder te gaan. Het toestel voert automatisch de formattering van de NANDFlash uit. Alle opgeslagen gegevens worden gewist, de Voorkeuren en de Kalibraties worden op de voorgedefinieerde waarden gereset. Op het einde van de formattering moet u de Voorkeuren en een Kalibratie uitvoeren. Neem contact op met de Klantendienst voor meer info.

#### ERR 18 File System beschadigd

De fout geeft aan dat het toestel ten gevolge van een probleem met de File System van de NANDFlash automatisch de formattering van de NANDFlash heeft uitgevoerd. Druk op **OK** om verder te gaan. Alle opgeslagen gegevens zijn gewist, de Voorkeuren en de Kalibraties zijn op de voorgedefinieerde waarden gereset. Stel de Voorkeuren in en voer een Kalibratie uit. Neem contact op met de Klantendienst voor meer info.

#### ERR 21 Maximale Laadvermogen overschreden

De fout geeft aan dat het geladen Totaalgewicht groter is dan het geprogrammeerde Maximale Laadvermogen. Indien de Weegvoorkeur "Maximale Laadvermogen (MAX.DR.V)" geprogrammeerd is, controleert het toestel tijdens de weging of de geprogrammeerde waarde niet wordt overschreden. Indien de limiet wordt overschreden, verschijnt "**ERR 21**" en het bericht "Max draagverm. oversch." op het display, terwijl het toestel de Alarmuitgang afwisselend activeert. Om de foutconditie weg te nemen, moet u het overtollige gewicht uitladen of op **OK** drukken. Indien u op **OK** drukt, wordt de weging onderbroken. Het overschrijden van de geprogrammeerde waarde veroorzaakt ook de toename van de "N.OVERLOAD" weergegeven in de Statistieken.

#### ERR 23 Reload-Functie gedeactiveerd

De fout geeft aan dat u in het Recept niet eerst de Ingrediënten/Restanten en daarna de Groepen heeft geprogrammeerd. Zie "Programmering Recepten – De Naam en de Parameters van het Recept wijzigen" voor meer info.

#### ERR 24 Functie Uitbalancering Mengsel gedeactiveerd

De fout geeft aan dat u in het Recept geen Restant met een gewicht verschillend van "0" of een Ingrediënt als eerste element heeft geprogrammeerd. Zie "Programmering Recepten – De Naam en de Parameters van het Recept wijzigen" voor meer info.

#### ERR 25 Totaalgewicht van het Recept

De fout geeft aan dat het Totaalgewicht van het Recept groter is dan het geprogrammeerde Maximale Laadvermogen. Zie de Systeemvoorkeur "Maximum Laadvermogen" in de Technische Handleiding voor meer informative (zie Technical Guide> Weighing Preferences> Maximum Load).

#### ERR 27 Uitvoering Recepten onderbroken

De fout geeft aan dat de uitvoering van het vorige Recept onderbroken is omdat er geen toevoer is. Druk op **OK** indien u de uitvoering van het Recept wilt hervatten vanaf het exacte punt waar die was toen het toestel werd uitgeschakeld. Indien u de uitvoering echter niet wilt hervatten, drukt u op **ESC**.

#### ERR 29 Maximale waarde overschreden

De fout geeft aan dat de weergegeven Naam in de Totalisators de maximale waarde die in het geheugen kan worden opgeslagen heeft bereikt. Om de foutconditie weg te nemen, moet u de Totalisator op nul stellen.

#### ERR 30 Ingrediënt uitgeladen

De fout geeft aan dat u een Ingrediënt in uitladen heeft uitgevoerd.

#### ERR 32 Restant uitgeladen

De fout geeft aan dat u een Restant in uitladen heeft uitgevoerd.

#### ERR 34 Groep geladen

De fout geeft aan dat u een Groep in laden heeft uitgevoerd.

#### ERR 54 Niet-compatibele bestandenversie

De fout geeft aan dat de bestanden van de Archieven ten gevolge van een software-update niet meer compatibel zijn met de versie van de geïnstalleerde software. Druk op **OK** om verder te gaan. De gegevens die in de Archieven zijn opgeslagen, zullen gewist worden.

#### ERR 55 Handeling mislukt

De fout geeft aan dat de procedure niet correct is voltooid. Probeer de procedure te herhalen, neem contact op met de Customer Service als de fout opnieuw verschijnt.

■ Label S.r.l. © 1986 - 2016 Label S.r.l. All Rights Reserved.

According to copyright laws, this manual cannot be copied, in whole or in part, without the written consent of Label.

Label has undertaken so that the information contained in this manual be as precise as possible. Label will not be held liable for any printing errors.

Label will not be held liable for direct or indirect damage to persons, animals or property resulting from misuse or improper use of its products and for damage resulting from failure to use or suspension from using the products; nor will we be held liable for damage which our products can cause in relation to their use or damage resulting from failure to use the products during the repair phase, even if covered by Warranty. For further information on Terms and Conditions of the Warranty, contact Customer Service.

Label reserves the right to make changes and improvements to the products and documentation without prior notice and without the obligation of having to update previous products and documentation.

Any updates and additions made to the documentation in subsequent editions, even if referring to the same product, does not make the previous documentation inadequate.

Version 1.8/2016-07/NL



Label S.r.l. Via Don Mazzucotelli, 6/A 24020 Gorle (BG) ITALY Phone +39 035 30.28.12 Fax +39 035 30.28.15 support@labelgroup.com www.labelgroup.com